

Mini-Dolmetscher Französisch

Allgemeines

Guten Tag.	Bonjour. [bōsehur]
Hallo!	Salut! [Balü]
Wie geht's?	Ça va? [Ba wa]
Danke, gut.	Bien, merci. [bjē märBi]
Ich heiße ...	Je m'appelle ... [sehō mapäll]
Auf Wiedersehen.	Au revoir. [o rõwoar]
Morgen	matin [matē]
Nachmittag	après-midi [aprämidi]
Abend	soir [Boar]
Nacht	nuit [nüi]
morgen	demain [dömē]
heute	aujourd'hui [osehurdüi]
gestern	hier [jär]
Sprechen Sie Deutsch?	Parlez-vous allemand? [parle wu almā]
Wie bitte?	Pardon? [pardō]
Ich verstehe nicht.	Je ne comprends pas. [sehō nō köprä pa]
Sagen Sie es bitte nochmals.	Pourriez-vous répéter, s'il vous plaît? [purje wu repete Bil wu plä]
..., bitte.	..., s'il vous plaît. [Bil wu plä]
danke	merci [märBi]
Keine Ursache.	De rien. [dō rjē]
was / wer / welcher	quoi / qui / quel [koa / ki / käll]
wo / wohin	où [u]
wie / wie viel	comment / combien [komā / köbjē]
wann / wie lange	quand / combien de temps [kā / köbjē dō tā]
warum	pourquoi [purkoa]
Wie heißt das?	Comment ça s'appelle? [komā Ba Bapäll]
Wo ist ...?	Où est ...? [u ä]
Können Sie mir helfen?	Pouvez-vous m'aider? [puwe wu mäde]
ja	oui [ui]
nein	non [nō]
Entschuldigen Sie.	Excusez-moi. [äksküse moa]
Das macht nichts.	Ça ne fait rien. [Ba nō fä rjē]

Sightseeing

Gibt es hier eine Touristeninformation?	Est-ce qu'il y a une information touristique ici? [äskilja ün eformaBjö turistik iBi]
---	--

Haben Sie einen Stadtplan / ein Hotelverzeichnis?
Wann ist das Museum / die Kirche / die Ausstellung geöffnet?

geschlossen

Avez-vous un plan de la ville / une liste des hôtels?
[awe wus ē plā dö la wil / ün list des.otäll]

Quelles sont les heures d'ouverture du musée / de l'église / de l'exposition?
[käl Bō les.ör duwärtür dü müse / dö leglihs / dö läksposiBjö]
fermé [färme]

Shopping

Wo gibt es ...?	Où est-ce qu'il y a ...? [u äskilja]
Wie viel kostet das?	Ça coûte combien? [Ba kut köbjē]
Das ist zu teuer.	C'est trop cher. [Bä tro schär]
Das gefällt mir. / Das gefällt mir nicht.	Ça me plaît. / Ça ne me plaît pas. [Ba mö plä / Ba nō mö plä pa]
Gibt es das in einer anderen Farbe / Größe?	Ça existe dans une autre couleur / taille? [Ba äksist däs.ün otrō kulör / taj]
Ich nehme es.	Je le prends. [sehō lö prä]
Wo gibt es hier eine Bank?	Où est-ce qu'il y a une banque ici? [u äskilja ün bāk iBi]
Ich suche einen Geldautomaten.	Je cherche un guichet automatique. [sehō schärsch ē gischä otomatik]
Geben Sie mir 100 g Käse / zwei Kilo Pfirsiche.	Donnez-moi cent grammes de fromage / deux kilos de pêches. [done moa Bä gram dö fromaseh / döhs kilo dö päsch]

Haben Sie deutsche Zeitungen?
Wo kann ich telefonieren / eine Telefonkarte kaufen?

Avez-vous des journaux allemands? [awe wus de seurno almā]
Où est-ce que je peux téléphoner / acheter une télécarte?
[u äskō sehō pöh telefone / aschte ün telekart]

Notfälle

Ich brauche einen Arzt / Zahnarzt.
Rufen Sie bitte einen Krankenwagen / die Polizei.

J'ai besoin d'un médecin / dentiste. [sehe bösoē dö medse / dätist]
Appelez une ambulance / la police, s'il vous plaît.
[aple ün äbüläs / la polis Bil wu plä]

Wir hatten einen Unfall.	On a eu un accident.
Wo ist das nächste Polizeirevier?	[ō_nə ü ēn_əkβidā] Où est le poste de police le plus proche? [u ä lö post dö polis lö plü prosch]
Ich bin bestohlen worden.	On m'a volé.
Mein Auto ist aufgebrochen worden.	[ō_ma wole] On a fracturé ma voiture. [ō_n_a fraktüre ma woatür]

Essen und Trinken

Die Speisekarte, bitte.	La carte, s'il vous plaît.
Brot	[la kart Bil wu plä] pain [pē]
Kaffee	café [kafe]
Tee	thé [te]
mit Milch / Zucker	au lait / sucre [o lä / Bükrä]
Orangensaft	jus d'orange [sehü doräseh]
Suppe	soupe [Bup]
Fisch / Meeresfrüchte	poisson / fruits de mer [poassö / frui dö mär]
Fleisch / Geflügel	viande / volaille [wjad / wolaj]
Beilage	garniture [garnitür]
vegetarische Gerichte	cuisine végétarienne [küisin wesehetarjänn]
Eier	œufs [öh]
Salat	salade [Balad]
Dessert	dessert [dessär]
Obst	fruits [frui]
Eis	glace [glass]
Wein	vin [wē]
weiß / rot / rosé	blanc / rouge / rosé [blä / ruseh / rose]
Bier	bière [bjär]
Aperitif	apéritif [aperitif]
Wasser	eau [o]
Mineralwasser	eau minérale [o mineral]
mit / ohne Kohlensäure	gazeuse / non gazeuse [gasös / nö gasös]
Limonade	limonade [limonad]
Frühstück	petit déjeuner [pöti desehöne]
Mittagessen	déjeuner [desehöne]
Abendessen	dîner [dine]
eine Kleinigkeit	un petit quelque chose [ē pöti källkä sohohs]
Ich möchte bezahlen.	L'addition, s'il vous plaît.
Es war sehr gut. / Es war nicht so gut.	[ladiBjö Bil wu plä] C'était très bon. / Ce n'était pas si bon. [Betä trä bö / Bö netä pa Bi bö]

Im Hotel

Ich suche ein gutes Hotel / ein nicht zu teures Hotel.	Je cherche un bon hôtel / un hôtel pas trop cher. [sehö schärsch ē bön_otäll / ēn_otäll pa tro schär]
Ich habe ein Zimmer reserviert.	J'ai réservé une chambre. [sehe resärwe ün schäbr]
Ich suche ein Zimmer für ... Personen.	Je cherche une chambre pour ... personnes. [sehö schärsch ün schäbr pur ... pär Bonn]
Mit Dusche und Toilette.	Avec douche et toilette. [awäk dusch e toalätt]
Mit Balkon / Blick aufs Meer.	Avec balcon / vue sur la mer. [awäk balkö / wü Bür la mär]
Wie viel kostet das Zimmer pro Nacht?	Quel est le prix de la chambre par nuit? [käll_ä lö pri dö la schäbr par nüi]
Mit Frühstück?	Avec petit déjeuner? [awäk pöti desehöne]
Kann ich das Zimmer sehen?	Est-ce que je peux voir la chambre? [äskö sehö pöh woar la schäbr]
Haben Sie ein anderes Zimmer?	Est-ce que vous avez une autre chambre? [äskö wus_awe ün oträ schäbr]
Das Zimmer gefällt mir / gefällt mir nicht.	La chambre me plaît / ne me plaît pas. [la schäbr mö plä / nö mö plä pa]
Kann ich mit Kreditkarte bezahlen?	Est-ce que je peux payer avec une carte de crédit? [äskö sehö pöh päje awäk ün kart dö kredi]
Wo kann ich parken?	Où est-ce que je peux laisser ma voiture? [u äskö sehö pöh lasse ma woatür]
Können Sie das Gepäck in mein Zimmer bringen?	Pourriez-vous apporter mes bagages dans la chambre? [purje wu aporte me bagaseh dä la schäbr]
Haben Sie einen Platz für ein Zelt / einen Wohnwagen / ein Wohnmobil?	Vous avez de la place pour une tente / une caravane / un camping-car? [wus_awe dö la plass pur ün tät / ün karawan / ē käpingkar]
Wir brauchen Strom / Wasser.	On a besoin de courant / d'eau. [ōn_a bösoē dö kurä / dö]